



Oficina Nacional de Turismo de Croacia

ECTAA'S THE EUROPEAN TRAVEL AGENTS' AND TOUR OPERATORS' ASSOCIATIONS
PREFERRED DESTINATION OF THE YEAR
2011/2012

Newsletter

06|2011



PHOTO: IVO PERVAN



PHOTO: IVO PERVAN

Contenido

Noticias

Lonely Planet ha publicado una nueva guía sobre Croacia	2
Dubrovnik y Split nominados para los premios World Travel Awards	3
Bjelovar - La emperatriz, čerge y el tesoro oculto	4
Supetar - El barco "Roditelj" ha adornado el puerto	5
Fažana- A la búsqueda del tesoro perdido	5

Acontecimientos

Pula - Días de la antigüedad romana	6
Zagreb - La ciudad de los teatros	7
Đakovo - Đakovački vezovi	8
Šibenik - La ciudad de los niños	9
Vrsar - Casanovafest	10
Đurđevac - Picokijada	11
Zagreb - La capital alegre	12

Nosotros en el mundo

Para National Geographic, Istria está entre los mejores destinos	13
Los Lagos de Plitvice - Hellomagazine está encantado con la perla croata	14
Croacia, una de las tres inolvidables rutas ciclistas europeas	15
Hvar - Alabanzas del Sunday Times	15
Vis - Una isla perfecta para los turistas que viajan solos	16
Dubrovnik - La mejor ciudad turística del sureste de Europa	16

Proyectos

Šibenik - El nuevo complejo turístico	17
Brod Moravice - El "despertar" turístico en Gorski Kotar	17
Supetar - El parque acuático para todas las generaciones	18
Lastovo - La isla imperial	19

Inversiones

Rovinj - Villas Rubin tienen una nueva imagen	20
Zadar - El hostel más grande de Croacia	21
Glavani - El parque para los amantes de la adrenalina	22

■ Noticias

Lonely Planet ha publicado una nueva guía sobre Croacia

La editorial de guías turísticas más famosas del mundo, Lonely Planet, ha publicado recientemente una nueva guía “Croatia” en la que los autores Anja Mutić y Iain Stewart exponen en sus 351 páginas todo tipo de datos útiles que han recopilado en su viaje a través de Croacia. Se trata de una guía turística muy completa en la que podemos encontrar 43 mapas, 500 cafeterías y restaurantes y centenares de destinos que vale la pena descubrir.

En una curiosa mezcla entre el glamour y la autenticidad, donde las playas y el sol compiten en la belleza con los tesoros culturales, la milenaria arquitectura y una larga tradición nacional, los autores pretenden recrear el ambiente y presentar razones de peso por los que Croacia es el destino perfecto que hay que visitar.

En la primera parte de la guía, los autores recomiendan como planear el viaje, con numerosas informaciones útiles como son las condiciones climáticas de todos los meses del año, los itinerarios recomendados y la presentación de todas las regiones de Croacia. La guía está repleta de fotografías. La segunda parte de la guía está dedicada a cuestiones sobre la historia, cultura, gente, tradiciones, tesoros naturales y arte. La guía contiene también 43 mapas, descripciones detalladas y datos útiles sobre destinos recomendados.

El último capítulo está dedicado a la gastronomía, alojamiento, restaurantes, cines y teatros, al igual que sobre los horarios de las instituciones públicas, bancos, correos y demás información turística que en la guía llaman “instrucciones para sobrevivir”. Los turistas pueden encontrar también un pequeño diccionario para manejarse en la lengua croata y frases útiles que les pueden facilitar el viaje.

Esta guía turística se diferencia del resto por la forma en la que está escrita, ya que expone un punto de vista y la experiencia del viaje muy personal, pero con suficiente distancia para resultar objetiva. Determinadas experiencias de viaje están escritas con mucha gracia.

Lonely Planet “Croatia” se puede comprar tanto en su edición en papel como en su edición digital. Está disponible en las librerías de todo el mundo en inglés, italiano, francés y alemán y desde septiembre de 2011 también en portugués.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Lonely Planet

www.lonelyplanet.com

Dubrovnik y Split nominados para los premios World Travel Awards



PHOTO: IVO PERVAN



PHOTO: SERGIO GOBBO

Uno de los galardones turísticos más prestigiosos del mundo “World Travel Awards”, ha publicado recientemente las nominaciones regionales por países y continentes para este año. Europa compite en 50 categorías, y están nominados 12 representantes croatas en ocho categorías.

Dubrovnik está nominado para dos premios: mejor destino turístico europeo y el mejor destino turístico para los viajes organizados. Varios hoteles de Dubrovnik son candidatos para los premios en las categorías de hoteles. Junto a Dubrovnik, la única otra nominación entre las ciudades de Croacia ha ido a parar a la ciudad de Split en la categoría del mejor puerto europeo para cruceros.

Los premios anuales “World Travel Awards” se suelen llamar también “los Oscar del turismo” y se otorgan desde hace 18 años para celebrar los logros en todos los segmentos del turismo y la industria del viaje. Este año se han apuntado más de 5000 organizaciones y empresas de más de 160 países del mundo que compiten en más de 900 categorías. Dubrovnik se ha encontrado en las dos categorías en las que compite en compañía de otras ciudades como Barcelona, Berlín, Dublín, Estambul, París, Praga, Venecia, Vilnius, Atenas, Oslo, Lisboa y otros.

Entre los nominados por parte de Croacia se encuentran también los hoteles de Dubrovnik, Dubrovnik Palace (en la categoría del mejor hotel europeo, el mejor hotel para conferencias y el mejor spa resort europeo), Rixos Libertas (en la categoría del mejor hotel para conferencias y el mejor casino resort europeo) y Lešić Dimitri Palača (en la categoría del mejor hotel europeo).

El resto de los nominados son el hotel de Split Le Meridien Lav (en la categoría del mejor casino resort europeo y el mejor hotel europeo para conferencias), el hotel de Hvar Adriana (en la categoría del mejor boutique resort europeo). Además de las nominaciones para los mejores de Europa, estos hoteles están nominados junto con 15 hoteles más de Croacia, para los premios «World Travel Awards» por países, como los mejores en diferentes categorías.

El año pasado el hotel Rixos Libertas Dubrovnik ha conseguido el premio al mejor casino resort europeo, mientras que el premio al mejor hotel europeo ha ido a parar al Ritz de París y el mejor destino europeo a la ciudad turca de Estambul.

Oficina de Turismo de la ciudad de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Split

www.visitsplit.com

World Travel Awards

www.worldtravelawards.com

Bjelovar - La emperatriz, čerge y el tesoro oculto

Bjelovar le ofrece a sus visitantes desde hace poco, tres nuevas atracciones turísticas. La primera de ellas se llama “Un domingo en Bjelovar junto a la emperatriz” en la que se puede disfrutar de la compañía de la emperatriz María Teresa y de los húsares de Bjelovar. Durante el tiempo que dura el viaje en carroza el guía turístico cuenta las curiosidades de la historia de Bjelovar. La atracción se anuncia con un disparo de cañón, y el evento lo completan los músicos disfrazados de la época que tocan música clásica. Esta atracción está también acompañada por una delicia dulce: los pasteles de la emperatriz de Bjelovar.

“El itinerario de čerge (tiendas) de los gitanos” está pensado como una caravana de carrozas tiradas por caballos, que estéticamente recuerdan a los coches de caballos usados tradicionalmente por gitanos. La caravana atraviesa pequeños caminos secundarios a través de campos cuando es posible, y dependiendo del itinerario y del programa dura uno, dos o tres días. Los turistas pueden viajar en la carroza, pero también pueden seguir la caravana a caballo. En determinados lugares se organizan pequeños mercadillos con la oferta de productos autóctonos como el queso, miel, pasteles, vino y aguardiente, todo ello acompañado de música y amplia oferta gastronómica. Para el viaje los turistas pueden elegir vestirse con ropas tradicionales gitanas y durante todo el itinerario pueden disfrutar jugando diferentes juegos y participando en talleres relacionados con los oficios tradicionales de los gitanos. Los participantes en esta actividad tienen asegurada una participación directa en todas las actividades como son por ejemplo montar tiendas, encender hogueras, cuidar a los caballos o cocinar su propia comida.

“El tesoro oculto de Ved” es el nombre de una ruta a pie de un día de duración. La tercera oferta turística de Bjelovar está basada en historias y leyendas y empieza en la casa rural que se encuentra dentro del parque ecológico en Veliko Trojstvo, donde los participantes pueden oír la interesante historia sobre una mujer y “danjima”, el antiguo nombre popular para fantasmas.

Después de la historia se reparten mapas con una localización secreta del tesoro oculto. Lo único que queda ahora es encontrarlo. Atravesando el bosque de Bilogora, los participantes encontrarán varias veces la localización falsa del tesoro oculto. Allí verán talismanes y brebajes mágicos con nuevos mapas para poder continuar el camino. Al final, cuando encuentren el verdadero tesoro, participarán en una pequeña ceremonia y una deliciosa comida, que parcialmente habrán preparado ellos mismos. Los turistas podrán participar en juegos, y descubrir la magia de los instrumentos tradicionales de la zona.



PHOTO: DAMIR MARTINOVIC

Supetar - El barco "Roditelj" ha adornado el puerto



La ciudad de Supetar, o mejor dicho su puerto, está desde principios de mayo adornado por el barco de 104 años que sirve de testimonio sobre la centenaria tradición marina de la isla de Brač. Se trata del barco "Roditelj", el barco más antiguo construido enteramente en el Adriático y declarado patrimonio nacional de Croacia. El barco se ha construido en el año 1907 en el puerto Piran en Eslovenia. Todo el barco se ha construido sin utilización de ningún tipo de maquinaria, de forma artesanal por parte de maestros constructores navales. Inicialmente se ha utilizado para transportar carga, sobre todo para transportar piedra. Ha tenido un papel protagonista durante la Segunda Guerra Mundial, cuando ha servido para transportar refugiados al El Shalt. A mediados del siglo pasado se ha equipado con un motor y así se ha convertido en un velero a motor, y se ha puesto en uso principalmente para excursiones para los turistas. Muchos consideran que este tipo de barcos son por sus características, veleros de cabotaje que abundaban a lo largo de toda la costa dálmata y de Istria, hasta la bahía de Venecia. Hoy día, el barco representará a Supetar y a la isla de Brač en diferentes regatas y se utilizará también para atractivas excursiones. Mientras está amarrado, el barco será el museo marino donde se expondrán objetos que han custodiado y donado las antiguas familias de la ciudad. La ciudad se encuentra en la bahía de San Pedro, que le da el nombre, y es uno de los destinos turísticos más atractivos. Tiene preciosas playas, monumentos culturales, históricos e iglesias. Supetar cuenta con todo tipo de alojamientos y una deliciosa oferta gastronómica, numerosos eventos, festivales e inolvidables noches de verano.

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

www.dalmatia.hr

Oficina de Turismo de Supetar

www.supetar.hr

Fažana- A la búsqueda del tesoro perdido



"A la búsqueda del tesoro perdido de Fažana" es el nombre de un nuevo proyecto promovido por el sector turístico de la ciudad de Istria. Está orientado sobre todo a los niños. Se trata de conocer de una forma diferente y divertida los monumentos del núcleo histórico de Fažana. En el mapa turístico para los niños, disponible en croata, italiano, inglés y alemán, están marcados los monumentos materiales e inmateriales, al igual que destacados monumentos naturales importantes para la historia y la cultura de Fažana. Los niños utilizan el mapa para ver todos los monumentos marcados y en ellos buscan respuestas a las preguntas propuestas. Los que encuentran las respuestas obtienen un diploma y una medalla con el paisaje de la ciudad. En el mapa se encuentran marcados la factoría romana de ánforas, Madonetta, la colección sacramental de la iglesia, el tanque de agua, la calle más corta de la ciudad, la iglesia de San Kuzme y Damijan, batana, pequeños barcos pesqueros característicos de la zona, los olivares, laureles, romero, albardín y alcornoque. Fažana es una pequeña ciudad pesquera cerca de Pula, orientada hacia el Parque Nacional de Brijuni, un oasis en perfecta sintonía entre el hombre, la fauna y la flora. En Brijuni existen más de 700 especies de plantas, alrededor de 250 diferentes especies de aves, y todo ello unido al suave clima mediterráneo hace de este lugar un sitio perfecto para el descanso.

Oficina de Turismo de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo de Fažana

www.istra-fazana.com

■ Acontecimientos

Pula - Días de la antigüedad romana

Los vecinos de Pula, tan orgullosos de su famosa historia romana y de las cuidadas construcciones de la época, que maravillan a turistas de todas partes del mundo. Es muy recomendable visitar Pula en la época en la que se organizan en sus calles recreaciones de la vida de la época romana.

Pula Superiorum - Días de la antigüedad romana, es un evento que se lleva a cabo desde hace 10 años en esta ciudad de 3000 años de historia. En el anfiteatro romano Arena y los alrededores están recreadas las escenas y el ambiente de la vida cotidiana de los antiguos romanos.

En el Foro se pueden visitar antiguas tabernas y se puede ver cómo se elaboraban joyas, como se trabajaba la piedra y los mosaicos.

Durante Los días de la antigüedad romana, que este año van a tener lugar desde el día 9 hasta el día 11 de junio, la Arena volverá a vivir sus días de gloria, cuando se desarrollaban dentro de sus paredes de piedra las luchas entre gladiadores o deportes de la antigüedad. Las chicas más hermosas de la ciudad llevarán peinados y vestidos de la época, y en cada rincón de la ciudad el espectáculo del sonido y la luz dejará a los visitantes sin aliento. Los banquetes romanos y especialidades de la gastronomía de la zona, junto con impecable selección de los mejores vinos, no podrán dejar a nadie indiferente.

El patrimonio cultural de la ciudad más grande de la península de Istria, tiene incalculable importancia y valor. El anfiteatro Arena es el monumento más conocido de la ciudad, y lugar donde comienza y termina cualquier visita turística. Se ha construido en el siglo I, durante la época del emperador Vespasiano, al mismo tiempo que la construcción más grande y más conocida de este tipo: el Coliseo de Roma. El anfiteatro tiene la forma elíptica con la arena en el centro y escaleras de piedra en los que se sentaban los espectadores o estaban de pie en la galería. La Arena tenía una capacidad de 20.000 espectadores. Durante la Edad media se utilizaba para los torneos de caballeros o mercadillos.

En el núcleo antiguo de la ciudad, entre los restos de la arquitectura romana destacan el Arco de Triunfo o la Puerta de Oro del siglo I antes de Cristo, Puerta de Hércules, Foro y Templo de Augusto y el pequeño teatro romano del centro la ciudad. Es toda una experiencia visitar la plaza principal de la ciudad, el Foro, el centro de reunión ya desde la época del emperador Augusto.



PHOTO: DAMIL KALOGJERA

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo de la ciudad de Pula

www.istra-pula.com

Pula Superiorum

www.pulasuperiorum.com

Zagreb - La ciudad de los teatros

PHOTO: SERGIO GOBBO



Las compañías de teatro de todas las partes del mundo participan desde hace años en el festival internacional del nuevo teatro, el conocido Eurokaz. Este festival, muy abierto a diferentes géneros de teatro, permite conocer a sus visitantes un resumen de los recientes movimientos en el teatro contemporáneo. Cuidadas producciones, excelentes puestas en escena y colaboración internacional son los ingredientes que hacen que este festival sea tan conocido en el mundo.

El primer Eurokaz tuvo lugar en el año 1987 como parte del programa cultural de Univerzijada, después de lo que se consolidó como un festival anual. El festival reúne a numerosos artistas y teatros de todo el mundo y es considerado un punto de encuentro de los teatros más importante de esta parte de Europa. Las actuaciones siempre están concurridas. En Eurokaz están representados el teatro, la danza, las performances y similar, y el programa normalmente cuenta con debates, simposios, proyecciones de películas y video, talleres, conciertos y exposiciones.

El festival de este año se va a llevar a cabo del día 15 al día 25 junio.

Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Eurokaz

www.eurokaz.hr

Đakovo - Đakovački vezovi - Festival Internacional de Folklore

Miles de trajes tradicionales sacados de los baúles del olvido, miles de participantes de Eslavonia y Baranja, de toda Croacia, Europa y también de todo el mundo traen a Đakovo, desde hace decenios, canciones, bailes y costumbres de su tierra. Desde el año 1967 se reúnen en el centro de Eslavonia, en el evento Đakovački vezovi, jinetes y orgullosos Šokci que con sus carruajes nupciales recrean un tiempo ya pasado. Acuden a la cita cocineros y productores locales, viticultores con sus mejores vinos para mostrar la riqueza de la tierra eslavona. Los artistas para mostrar sus mejores trabajos, mientras que los virtuosos del órgano tocan en la catedral basílica de San Pedro, más conocida por el nombre de su constructor y obispo de Đakovo, J.J. Strossmayer. Durante dos semanas en junio, las calles y plazas de Đakovo están llenas de curiosos y participantes en este festival turístico y cultural que ha aunado tres tradiciones de esta zona: el folklore, la gastronomía y la cría de caballos. La 45 edición de Đakovački vezovi se lleva a cabo desde el 18 de junio hasta el 3 de julio del año 2011, cuando clausura con una marcha solemne de todos los participantes.

Đakovo se encuentra en la zona central de Eslavonia, en la meseta de Đakovo. Atrae al curioso por su rica historia y patrimonio, al igual que a los amantes del buen vino por el que la zona es muy conocida. Uno de los lugares más conocidos de la zona es la Granja Estatal de los caballos lipizzaner, fundada en el año 1506. Se trata de una granja mundialmente conocida, una de las más antiguas de Europa que ha recibido la visita de la reina inglesa Isabel II.



Oficina de Turismo de la región de Osijek y Baranja

www.tzosbarzup.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Đakovo

www.tz-djakovo.hr

Šibenik - La ciudad de los niños

Desde hace ya medio siglo, la ciudad dalmata de Šibenik se convierte durante el verano en la ciudad de los niños y de esta forma celebra la imaginación y creatividad de los pequeños. Éste año también, Šibenik será el anfitrión de los niños del mundo, mejor dicho de la 50 edición del Festival Internacional de los Niños, una manifestación cultural única, con participación internacional, que se ha convertido en el símbolo de la ciudad. El festival ofrece tres contenidos básicos: certamen nacional e internacional de coros infantiles, talleres en los que los niños participan directa e indirectamente en la creación artística y la parte didáctica, donde se puede participar en simposios que tratan sobre cuestiones como por ejemplo la educación estética de los niños. Para los que todavía se sienten como niños, Šibenik será desde el día 18 de junio hasta el 2 de julio una cita ineludible.

En un escenario abierto, delante del antiguo ayuntamiento y teatro, actúan desde el año 1958 los mejores grupos de teatro croatas e internacionales. UNICEF y UNESCO apoyan el concepto y el objetivo humanitario del festival. Šibenik es una de las ciudades croatas más antiguas. Se mencionó por primera vez en el año 1066 en un documento del rey Petar Kresimir IV. El estatus de la ciudad lo obtiene en el año 1290, cuando se establece el obispado de Šibenik. Se encuentra en la parte central del Adriático croata, en una pintoresca bahía en la que desemboca en el río Krka, uno de los ríos kársticos más bonitos de Croacia. Un vistazo a Šibenik descubre una simbiosis única entre la poética urbana de la ciudad y su entorno natural. El puerto, conectado por el canal de San Antonio con el mar abierto, ha sido desde hace siglos el motor del desarrollo de la navegación, comercio y ascenso económico de la ciudad. En la entrada del canal se encuentra una de las fortalezas renacentistas más importantes en la costa este del Adriático: San Nicolás. El edificio más famoso de la ciudad es la catedral de Santiago. Su construcción ha durado más de 100 años, y muchas cosas la hacen única, no sólo en Croacia, sino también en la arquitectura europea. Es una estructura construida totalmente en piedra, sin utilización de ningún otro tipo de material, y con unas técnicas de construcción únicas, especialmente en las bóvedas y la cúpula del edificio. La catedral forma, junto con el ayuntamiento renacentista, las iglesias colindantes, palacios y el castillo condal en el que se encuentra hoy día el museo de la región, una de las plazas más bonitas del patrimonio urbanístico croata.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Oficina de Turismo de la región de Šibenik y Knin

www.sibenikregion.com

Oficina de Turismo de la ciudad de Šibenik

www.sibenik-tourism.hr

Festival Intenacional de los Niños

www.mdf-sibenik.com

Vrsar - Casanovafest



PHOTO: BRASLAV KARLIĆ

El conocido aventurero, escritor y seductor, Giacomo Casanova, visitó en los años 1743 y 1744 la ciudad de Vrsar, que ya entonces era conocida por su buena comida, vino y preciosas mujeres. “Una buena mujer nos sirve el almuerzo, pescado preparado en aceite, que es excelente en estas tierras y nos ofrece refoska, buenísimo vino de Istria...”. Para celebrar esta conexión histórica entre el conocido seductor y la ciudad, se puso en marcha Casanovafest, un festival del amor y la erótica que presenta el inmortal tema de amor y relaciones amorosas a través de diferentes formas artísticas, noches literarias, exposiciones, charlas, proyecciones de películas, programa gastronómico dedicado a los afrodisíacos y fiestas nocturnas con un interesante y variado repertorio musical. Este año el festival se va a llevar a cabo los días 24 y 25 de junio.

Vrsar es una ciudad marítima, ubicada prácticamente en la bahía, donde desemboca el río en el canal de Lim, en el norte de Istria. La tranquila ciudad se ha convertido en las últimas cinco décadas en un centro turístico muy conocido y muy desarrollado, que cuenta con preciosos recursos naturales: hermosa costa con magníficas playas y un suntuoso interior.

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo del municipio de Vrsar

www.istra-vrsar.com

Casanovafest

www.casanovafest.com

Đurđevac - Picokijada

La leyenda sobre Picoki es una de las leyendas más interesantes en la historia croata. Habla sobre la valentía y el ingenio de los vecinos de Đurđevac que consiguieron salir airoso de un largo asedio de los turcos. El ejército de Ulam-beg intentó conquistar la fortaleza de Đurđevac con un único ataque que resultó infructuoso. Entonces decidieron cambiar de estrategia y asediaron la ciudad, para que el hambre obligue a la población a capitular. Después de un largo exilio, cuando dentro de los muros de la fortaleza no quedaba más comida que un único gallo, los vecinos empezaron a tramar un plan desesperado, esperando que el factor sorpresa pudiera jugar a su favor. Dispararon el gallo con un cañón hacia el ejército turco. Ulama-beg creyó que la ciudad estaba muy bien provista de alimentos, ya que se podían permitir lanzar un gallo y decidió retirar a su ejército, pero antes lanzó una maldición a los habitantes de Đurđevac y les llamó Picoki.

Desde el año 1968, los vecinos de la ciudad rememoran esta leyenda a finales de junio, con una preciosa puesta en escena en un escenario al aire libre. La representación es cada año más suntuosa. Se lleva a cabo en la localización exacta de la leyenda y cuenta con centenares de actores, extras, aficionados y jinetes. La representación intenta ser lo más fiel posible al famoso acontecimiento de la historia de Đurđevac. Las armas y los cañones suenan como los de verdad, los sables reflejan la luz gracias a numerosos efectos de luz y pirotécnica. Esta representación de la leyenda sobre Picoki, evento que ha conseguido el estatus de bien cultural inmaterial protegido de Croacia, es sólo parte de esta manifestación de tres días conocida por el nombre de Picokijada. Durante estos tres días podemos disfrutar de numerosas actividades culturales y deportivas.

Los visitantes a la Picokijada, que se va a llevar a cabo este año desde el día 24 hasta el día 26 de junio, podrán ver un verdadero “desierto” en Europa. «Đurđevački peski» es el Sahara de Croacia, es un paramo que se encuentra muy cerca de la ciudad, en un terreno pantanoso con una flora y fauna únicas en el mundo. Podemos visitar también el parque-bosque Borik.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo de la región de Koprivnica y Krizevci

www.tz-koprivnicko-krizevacka.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Đurđevac

www.tz-djurdjevac.hr

Zagreb - La capital alegre

Desde hace 15 años un grupo de entusiastas organiza innovadoras formas de diversión en las calles de Zagreb, como parte del festival Cest is d'Best. Se trata de un festival que durante 10 días convierte las calles del centro de la ciudad en un mundo alegre, circense y de teatro callejero. La ciudad nunca está tan colorida y de mejor humor que cuando por ella desfilan payasos y artistas, muchos de los cuales vienen del extranjero.

Esta alegre manifestación se va llevar a cabo este año desde día 8 hasta el día 12 de junio. Se podrán ver performace, eventos musicales, teatro, eventos para niños, exposiciones, eventos deportivos y muchas más cosas en varios escenarios. Centenares de artistas de todas partes del mundo van a arrancar sonrisas en las caras de los curiosos, transeúntes y turistas.

Cest is d'Best es un festival internacional, callejero, respetuoso con la identidad de la ciudad. Lleva la alegría a las calles y plazas de Zagreb, les devuelve el encanto y optimismo, borra las fronteras entre las formas tradicionales y establecidas de la cultura, y es apto para todas las edades, ya que absolutamente todos pueden participar en él.

Se cree que las actuaciones de los artistas callejeros con sus sonrisas, aplausos e interacción, siguen de forma gratuita alrededor de medio millón de vecinos y turistas de Zagreb.



Oficina de Turismo de la ciudad de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Festival Cest is d'best

www.cestisdbest.com

■ Nosotros en el mundo

Para National Geographic, Istria está entre los mejores destinos



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

La revista National Geographic ha recomendado recientemente Istria como uno de los 10 destinos turísticos más atractivos del mundo para pasar el verano del año 2011. Con más de 40 playas en una costa de 500 km de longitud, Istria se merece la Bandera Azul por la calidad del agua y el cuidado entorno natural, argumenta National Geographic en un especial desde sus páginas de Internet. Recomienda a sus lectores visitar el norte y el sur de la península, disfrutar del cristalino mar y playas de arena blanca, al igual que del envolvente olor de cercanos pinos. Menciona especialmente la Riviera de Medulin que se encuentra al sur de la península y que ofrece a los visitantes 70 km de costa para descubrir, y además cuenta con un aliciente, pequeñas ciudades medievales sobre pintorescas colinas que vale la pena visitar. El cabo Kamenjak es una atracción en sí mismo, una reserva natural alejada del mundo, con rocas de hasta 20 m de altitud, escondidas calas y rocas planas, lugar perfecto para tomar el sol. En el corto artículo, National Geographic recomienda una visita a Pula, y al anfiteatro del que destacan su excelente estado de conservación y cuentan que durante el verano alberga numerosos conciertos y eventos, como el festival de cine durante el mes de julio.

El artículo expone algunos datos sobre la península y su historia, como por ejemplo que es considerado un lugar perfecto para pasar el verano, ya desde el tiempo del imperio austrohúngaro.

Los redactores de National Geographic Traveler, revista que se publica en numerosos países del mundo, han incluido a Istria, junto con la Patagonia argentina, las islas americanas de San Juan, Minneapolis, el Parque Nacional Glacier Bay en Alaska, el distrito Muskoka Cottage en Canadá, Cardiff en Wales y el archipiélago de Estocolmo, las Azores de Portugal y Roatan en Honduras, en la lista de los mejores destinos para el verano de 2011.

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

National Geographic

www.nationalgeographic.com

Los Lagos de Plitvice - Hellomagazine está encantado con la perla croata

“Plitvice, el paraíso acuático de Croacia”, es el título del texto publicado recientemente, en el que la revista británica Hellomagazine elogia el Parque Nacional Plitvička jezera, y lo recomienda a sus lectores como el destino perfecto para su viaje. En la introducción el autor asegura que visitar el parque es como estar en una película, ya que el turista mire donde mire puede disfrutar de una vista digna de capturar por la cámara de fotos. Presenta Plitvice como el Parque Nacional croata más famoso, y un lugar mágico por sus numerosos lagos y cascadas. Gracias a las bondades del clima y una diversa gama de habitats, es un paraíso para el mundo vegetal y animal. Su fama se debe al agua cristalina en todos los tonos de verde, gris y azul, a los espesos bosques de hayas, abetos y pinos. Plitvice forman parte del patrimonio cultural mundial de la UNESCO.

Los autores del texto destacan que Croacia se ha convertido en los últimos años en uno de los destinos más de moda en Europa. La principal razón se debe a la fama de su costa Adriática, una de las costas más bonitas del Mediterráneo, y también a las montañas que la rodean. Croacia se puede sentir orgullosa también de su rico patrimonio histórico y cultural, de sus ciudades medievales como Dubrovnik, Split y Šibenik, según escriben los británicos. En su opinión la fama de Croacia se debe sobre todo a sus zonas naturales protegidas, que juntas suman alrededor del 10% de la superficie del país.

En el artículo se menciona que Croacia tiene ocho Parques Nacionales, un alto número para un país relativamente pequeño.

Budget Travel ha incluido recientemente en su listado de “10 cascadas más bonitas del mundo” a Plitvička jezera, según las informaciones de la CNN.

Plitvička jezera son una perla de incalculable valor y ya en el año 1979 han entrado a formar parte del Patrimonio Mundial de la UNESCO, entre los primeros del mundo. Su belleza tan única es el refugio de los amantes de la naturaleza e inspiración para los artistas, y su particularidad y riqueza de la naturaleza maravillan a los científicos. Hoy día los visitantes pueden conocer el parque a través de diferentes actividades, pueden pasear, recorrerlo en un barco eléctrico o tren panorámico, pueden remar, escalar, fotografiar o esquiar. Los visitantes tienen a su disposición el alojamiento en los hoteles Jezero, Plitvice, Bellevue y Grabovac, o en el camping Korana.



PHOTO:IVO PERVAN

Parque Nacional Plitvička jezera

www.np-plitvicka-jezera.hr

Hellomagazine

www.hellomagazine.com

Croacia, una de las tres inolvidables rutas ciclistas europeas



La agencia de viajes canadiense CAA Quebec y Velo Quebec ha incluido dentro de sus programas de rutas ciclistas por Europa a Croacia, que se han nombrado además una de las tres inolvidables rutas ciclistas europeas. Croacia comparte el honor con las regiones francesas de la Provenza y Périgord. Los portavoces de las agencias cuentan que los paquetes de viajes de rutas ciclistas son cada vez más populares en el mercado mundial por el deseo de los clientes de viajar de otra manera y por el deseo de preservar el entorno natural. Las agencias canadienses ofertan más de 70 destinos de todo el mundo y Francia y Croacia destacan sobre todo por la variedad de sendas ciclistas que satisfacen todos los gustos, tanto de profesionales como de aficionados.

CAA Quebec

www.caaquebec.com

Velo Quebec

www.velo.qc.ca

Hvar - Alabanzas del Sunday Times



El suplemento del Sunday Times, Travel, ha publicado recientemente un gran reportaje sobre los 50 destinos asequibles para pasar el verano. La foto principal del artículo es una foto de la ciudad de Hvar, que destaca como uno de los mejores destinos para pasar unas vacaciones económicamente asequibles, agradables y cómodas. Sunday Times habla maravillas sobre Croacia, en especial sobre las islas, entre las que destaca Hvar. Recomienda el alojamiento privado y recuerda a sus lectores que existen vuelos baratos entre Croacia y Londres. Los precios en los supermercados son significativamente más bajos que en Inglaterra, y la vida nocturna, según los periodistas británicos, es muy pintoresca y divertida. Recomiendan contratar excursiones en barco, hasta las islas Pakleni otoci, cuyas playas les han dejado sin aliento.

Los periodistas británicos estaban encantados con la isla de Hvar, que se encontraba en el mismo listado que Cataluña, Oporto y Atenas.

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

www.dalmatia.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Hvar

www.tzhvar.hr

Vis - Una isla perfecta para los turistas que viajan solos



PHOTO: ŽELJKO KRČADINAC

En las páginas de Internet del británico The Guardian, se ha publicado hace poco un artículo sobre los 10 destinos perfectos para los turistas que viajan solos, entre los que se encontró la isla de Vis. La isla croata comparte protagonismo junto con Francia, Grecia, Escocia y Cerdeña. El autor del texto ha escrito que Vis es una isla alejada de la costa, perfecta para pescadores, los que quieren huir de la cotidianidad, almas poéticas y turistas que viajan solos en búsqueda de un refugio tranquilo.

“Cuando estuve en la isla el pasado septiembre, paseaba en bici y disfrutaba de los viñedos, palmeras, pinares y olivares... La gastronomía local, las delicias marinas y el vino, todo es barato y delicioso. Podéis disfrutar del sol y del mar, y si evitáis las aglomeraciones de julio y agosto podéis alquilar una habitación en una de las antiguas casas de piedra. En cuanto a las fiestas nocturnas, la ciudad de Vis ofrece de todo y siempre hay gente amigable. El puerto está repleto de yates y barcos, y los vecinos de la isla son muy amables.”, ha escrito el autor del texto.

La isla de Vis no es un lugar de glamurosos eventos y fiestas nocturnas hasta las altas horas de la madrugada. Es un lugar para un descanso tranquilo al sol, recorrer las islitas alledañas y disfrutar.

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

www.dalmatia.hr

Oficina de Turismo de Vis

www.tz-vis.hr

Guardian

www.guardian.co.uk

Dubrovnik - La mejor ciudad turística del sureste de Europa



PHOTO: SERGIO GOBBO

Dubrovnik ha sido nombrado recientemente en Belgrado como la mejor ciudad turística del sureste de Europa. El nombramiento se ha producido como parte de la acción turística “Eligamos el destino turístico más exitoso del sureste de Europa 2010” del Centro Internacional para el Desarrollo del Turismo y Restauración, SACEN. En la competición han participado 13 países. El ganador del premio para el mejor país destino turístico del sureste de Europa ha sido Turquía, el ganador del premio del turismo deportivo, Portorož, y el ganador en el turismo cultural, la Organización Turística de Herceg Novi. SACEN lleva 20 años otorgando premios a la calidad de la oferta turística y gastronómica en la zona del sureste de Europa, en 15 categorías en la que participan 13 países de la región de sureste de Europa.

SACEN

www.sacen.eu

■ Proyectos

Šibenik - El nuevo complejo turístico



PHOTO: DAMIR FABJANIĆ

La conocida empresa de inversiones G2 Investment Group tiene planeado construir en los alrededores de Šibenik dos hoteles, varios cientos de villas, sala de conferencias, puerto privado con 150 amarres y un terreno de golf parecido al Cypress Point, un club de golf privado de California, que se encuentra entre los más bonitos del mundo. El antiguo hotel Krka se va a transformar en un lujoso hotel de cinco estrellas. La mayoría de estos contenidos lujosos se levantarán en la península de Oštrica, cerca de Šibenik, una zona boscosa que se ha convertido en la parte de la red ecológica por su gran belleza natural.

Oficina de Turismo de la región de Šibenik y Knin

www.zagreb-touristinfo.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Šibenik

www.sibenik-tourism.hr

Brod Moravice - El "despertar" turístico en Gorski Kotar



PHOTO: SERGIO GOBBO

Brod Moravice se podría convertir en el futuro en el centro turístico de Gorski Kotar. Está prevista la construcción de un gran complejo hotelero, en el que el hotel principal tendrá 140 camas y estará rodeado por 14 villas de lujo, piscina, balneario, pistas de tenis, petaca, zona de juegos infantil, dos restaurantes, centro de congresos, tiendas y cafeterías. Una parte del complejo incluye un sendero para pasear de varios kilómetros de longitud que conecta toda la oferta del complejo turístico, y en el que se ubicará en un futuro la parada principal del remolque de la estación del esquí. Se trata de un lugar desde el que se extiende una vista preciosa al pueblo y al valle de Dobra, incluso más allá hasta el valle de Kupa.

Brod Moravice es un lugar sin descubrir todavía, y resulta muy interesante por su pasado y los pueblos colindantes. Es una zona muy pintoresca con numerosos miradores y senderos de montaña que siguen el curso del cañón del río Kupa, la frontera natural con Eslovenia. La zona ofrece numerosas posibilidades para la caza y la pesca, el esquí y el esquí de fondo durante el invierno. Brod Moravice cuenta con la casa más antigua conservada en Gorski Kotar, la casa Delač, construida en el año 1644.

La belleza del paisaje es increíble en todas las estaciones del año, es una experiencia única para disfrutar de la naturaleza intacta. Muy cerca están los miradores de Orlova y Kavranova Stijena, se puede practicar pesca y caza, navegar en kayak o canoa, disfrutar de un picnic organizado o disfrutar de una de las especialidades de la zona, el aguardiente curativo "Brinjovica".

Oficina de Turismo de la región de Primorje y Gorski Kotar

www.kvamer.hr

Oficina de Turismo del municipio de Brod Moravice

www.tz-brodmoravice.hr

Supetar - El parque acuático para todas las generaciones



En Supetar, en la isla de Brač, desde el mayo del año que viene debería empezar a construirse en 5000 m², dentro del complejo de hoteles Supetrus, un divertido parque acuático. El proyecto tiene un valor total de 2 millones de euros, y lo primero que se va a construir es una piscina infantil con numerosos contenidos. La piscina será durante el día un lugar de diversión para los niños, y por la noche se va a convertir en un cóctel y champán bar para los mayores. Dentro del conjunto del parque acuático habrá una piscina pequeña para bebés y una piscina para niños mayores, que disfrutarán también de un tobogán dragón acuático y talleres. Los mayores también podrán disfrutar de numerosos toboganes. Todo el complejo del parque acuático estará conectado por piscinas, puentes, bares y barras al aire libre. Como atracción especial se construirá una pequeña fortaleza.

El complejo de hoteles Supetrus estará destinado principalmente a las vacaciones en familia, por lo que se cree que el parque acuático será muy atractivo para los turistas. El hotel tendrá una capacidad diaria de 600 hasta 1000 personas. El parque estará vallado, y junto a él se construirá un parking para 500 coches.

Oficina de Turismo de la región de Split y Dalmacia

www.dalmatia.hr

Oficina de Turismo de Supetar

www.supetar.hr

Lastovo - La isla imperial

Lastovo es una de las islas croatas habitadas más alejadas de la costa, que año tras año se ve más despoblada. Pero el proyecto de la empresa Princeza Jadrana, espera poner fin a esta tendencia. El nombre de proyecto es “Augusta Insula”, lo que en latín significa la isla imperial. En la antigüedad era el nombre que le habían puesto los romanos a la isla. Se trata de un proyecto con un valor de 75 millones de euros, y está pensado como un proyecto de desarrollo sostenible. En el lugar donde se levantaba el antiguo cuartel militar, encima del pueblo de Ubli, se espera construir en un plazo de dos años un Centro Europeo de Culturas Mediterráneas dedicado al vino o el aceite de oliva. “Augusta Insula” será un lugar de encuentro entre los científicos de toda Europa, sobre todo del sector informático y tecnológico. Está prevista la construcción de numerosos contenidos como: el centro de conferencias, anfiteatro, planetario, acuario, jardín botánico, con plantas de todos los países de la Unión Europea y dos piscinas con agua marina. Los visitantes estarán alojados en casitas bajas integradas en la naturaleza, y todo el complejo tendrá una capacidad para 500 personas y tendrá cuatro estrellas.

También se construirá un centro de deportes. Los planes de construcción no se limitan tan sólo al antiguo cuartel militar. En siguientes fases de la construcción se reformará el puerto de Jurjevo, un antiguo puerto militar abandonado cerca de Pasadura, conocido por sus túneles excavados para esconder los barcos militares. En la cercana cala de Kremen, muy protegida de los vientos, se construirá el puerto.

Los turistas que deciden visitar Lastovo tienen a su disposición numerosos contenidos desde buceo, hasta la observación de las estrellas. Según los datos del conocido observatorio en la ciudad de Istria, Višnji, el cielo de Lastovo es el segundo cielo más limpio del mundo, después del de Sahara.

Lastovo está conectado con la costa por una línea de ferry, y una línea de catamarán, pero el proyecto “Augusta Insula” tiene previsto introducir una línea de hidroaviones, y así el viaje hasta el aeropuerto de Split duraría 20 minutos. También está prevista la apertura de una línea de ferry rápido hasta el puerto de Divulje, muy próximo al aeropuerto de Split. La empresa Princeza Jadrana espera poder construir también una serie de puertos de lujo, aptos para los mega yates. Además de construir los puertos en la isla, se construirían también en Olib, Vrgad, Šipan, Hvar y Korčula.



PHOTO: BORIS KRAGIĆ

La isla de Lastovo, una de las islas más boscosas del Adriático, está rodeada por 44 isletas, rocas y arrecifes. La isla de Lastovo es la isla más grande del archipiélago. Durante siglos ha formado parte de la República de Dubrovnik, lo que se traduce en importante patrimonio arquitectónico y artístico. Urbanísticamente hablando, la ciudad de Lastovo es muy interesante, ya que se encuentra en la ladera sur de la montaña, con numerosas casas góticas, renacentistas y barrocas que cuentan con pintorescas y curiosas chimeneas llamadas fumari. Es una característica de la expresión arquitectónica de la zona en los siglos XVII y XVIII. En el afán de los vecinos de conseguir el fumari o chimenea más bonita del pueblo, cada nuevo fumari era más curioso y original.

Los adornos son variopintos, desde simples trozos de tejas hasta cuernos de animales, como protección contra el mal del ojo o una burla hacia el vecino.

En Lastovo hay gran número de iglesias antiguas. En Ubli se encuentra la iglesia de San Lucas del siglo XI, iglesia de San Kuzma y Damian del siglo XIV, y una de las más bonitas es la iglesia de Santa María u Polju, construida por los maestros locales en el siglo XV en el estilo gótico y renacentista. Lastovo tiene un traje tradicional muy interesante, al igual que sus tradiciones y bailes de los que destaca Lastovo kolo. También son conocidas las tradiciones y la festividad del carnaval, sobre todo la ceremonia que se lleva a cabo el martes de carnaval. Se pasea una muñeca por una cuerda que atraviesa la ciudad, y finalmente se quema.

Lastovo ha sido declarado en el año 2006 el Parque Natural número 11 de Croacia.



PHOTO: BORIS KRAGIĆ

Oficina de Turismo de la región de Dubrovnik y Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Oficina de Turismo del municipio de Lastovo

www.lastovo.hr

Parque natural Lastovo

www.pp-lastovo.hr

■ Inversiones

Rovinj - Villas Rubin tienen una nueva imagen

El complejo turístico Villas Rubin en Rovinj está actualmente en proceso de reforma, y le dará la bienvenida a sus huéspedes con una nueva imagen. 131 apartamentos que se encuentran en pequeñas casitas tradicionales de la zona están sufriendo una completa renovación. Este complejo turístico se ha construido a la semejanza de pequeñas ciudades marítimas de Istria, con numerosas plazas y calles que llevan nombres de antiguos topónimos de la zona, en el año 1969. Junto con el adyacente camping Polari tiene una capacidad para 9000 huéspedes. El complejo tiene un público fiel, sobre todo entre las familias. Las casitas tienen uno o dos apartamentos y cuentan con un jardín y parking. El complejo cuenta con playas de roca y gravilla, varias piscinas y numerosos terrenos deportivos que se integran perfectamente en la naturaleza. Villas Rubin tiene todo lo necesario para pasar unas despreocupadas vacaciones de verano. Cuidado césped, olivares, la sombra de los pinos y preciosas playas ofrecen un ambiente idílico, mientras que la capacidad de alojamiento y numerosos contenidos adicionales aseguran el confort y diversidad de actividades. El complejo se encuentra a 3 km del centro de Rovinj por la carretera y a 7 km por la costa, a través de Cuvi, un área con contenido deportivo y de ocio. Rovinj se encuentra en la costa oeste de Istria, y junto con Porec es uno de los centros turísticos más importantes de Istria, y del Adriático. Es una ciudad preciosa, con un tormentoso pasado y con un magnífico núcleo antiguo, ubicado en la pequeña península. Sobre la riqueza de los monumentos culturales e históricos, habla por sí solo el dato que en el año 1963 la ciudad ha sido nombrada monumento cultural. La iglesia de Santa Eugenia es el edificio más imponente y domina todo el núcleo antiguo de la ciudad. Se ha construido a principios del siglo XVIII, y a mediados del siglo pasado se ha construido una nueva fachada en un estilo barroco veneciano. El campanario de la iglesia con una altura de 60 m está adornado con una escultura en bronce de Santa Eugenia que gira alrededor de su eje cuando soplan fuertes vientos.

El archipiélago de Rovinj tiene 22 islas, de las que San Andrés y Santa Catarina son los más grandes y los más bonitos. En los alrededores de la ciudad podemos visitar el mar y el fondo marino del canal de Lim, y parte de la bahía de Lim, el parque bosque Punta Corrente, el pantano Palud, la cueva de Romualdo en el lado sur de canal de Lim y la cantera de Cave di Monfiorenzo, un curioso monumento natural geológico.



PHOTO: IVO PERVAN

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo de la ciudad de Rovinj

www.istra-rovinj.com

Maistra

www.maistra.com

Zadar - El hostel más grande de Croacia

PHOTO: IVO PERVAN



El hostel para jóvenes, Zadar, el más grande de Croacia, después de sufrir una reforma y renovación durante esta primavera, ha ganado en calidad. Se ha reformado el jardín en su totalidad, que se convierte durante el verano en el centro de reunión del hostel. Se han derrumbado las paredes exteriores del jardín, y ahora la vista da al mar y al atardecer. Con la reforma se ha habilitado también un nuevo espacio de alojamiento, varias habitaciones se han reformado para las necesidades de personas impedidas. Algunos pabellones se han reformado también.

El hostel ofertaba hasta este año 308 camas, y sólo un pabellón con 93 camas entraba en la categoría elevada, ya que cada habitación tenía un baño. Ahora entra en esta categoría otro pabellón con 83 camas.

El hostel se encuentra junto a la playa de la ciudad en Vitrenjak y ofrece también tres salas multiusos, que cuentan con lo necesario para reuniones de diferentes tipos, restaurante y bar, espacio para el equipaje, tiene Internet, el punto de información turística, terrenos deportivos, lavandería y parking. Abre durante todo el año y teniendo en cuenta la calidad del alojamiento y el precio de los servicios, es muy demandado.

Oficina de Turismo de la región de Zadar

www.zadar.hr

Oficina de Turismo de la ciudad de Zadar

www.tzzadar.hr

Asociación de albergues juveniles de Croacia

www.hfhs.hr

Glavani - El parque para los amantes de la adrenalina

En el pequeño pueblo pintoresco de Istria, Glavani, se está construyendo uno de los parques para los amantes de la adrenalina más grandes de toda Croacia. Dentro de poco debería abrir sus puertas para todos los aventureros y amantes de los deportes de riesgo. En un total de 4 ha, este parque temático contará con la caída libre de cuerda más larga de toda Europa. Se trata de 113 m de vuelo libre sobre los olivares, lo que debería dejar satisfechos incluso a los más exigentes y más empedernidos amantes de la adrenalina. Glavani park será el lugar perfecto para huir del estrés y de las obligaciones cotidianas, que se olvidan fácilmente cuando vuelas sobre las copas de los árboles. El parque ofrecerá diversión para toda la familia, sin importar la edad. Glavani se encuentra cerca de Barban, un pequeño pueblo medieval, ubicado en la meseta que separa Labinština de Puljština, a 27 km de Pula. En este asentamiento prehistórico se establecieron los romanos. A lo largo de la historia Barban era conocido por su posición estratégica, ya que dominaba todo el valle fértil y el puente sobre el río Raša. Con el paso del tiempo, el asentamiento se convierte en una fortaleza con muros adornados por torres redondeadas y cuadradas, pequeñas y grandes puertas de la ciudad, y similar. En el año 1535 la familia veneciana de Loredan le compra el castillo a los condes de Pazin. Los nuevos dueños, aunque no viven habitualmente en el castillo, deciden tirarlo abajo y construyen un palacio con la iglesia parroquial de San Nicolás. Justo enfrente de las puertas grandes de la ciudad se encuentra una pequeña iglesia de piedra, la iglesia de San Antonio Opat del siglo XV, cuyo interior está cubierto por frescos.

Barban es hoy día conocido por sus torneos de caballeros, Trka na prstenac, fiestas del vino y festival de higos. El año pasado se ha dado conocer también por una casa rural Mala Kopa, que ha sido nombrada una de las 10 casas más románticas del mundo, según el criterio de HomeAway Holiday -Rentals, una página web británica para el alquiler de casas rurales.

Mala Kopa se encontró en el quinto lugar, detrás de emplazamientos similares en Suiza, Grecia, Costa Rica y España, y detrás de ella se encuentran villas lujosas de Bali, Italia, Francia y Gran Bretaña. Mala Kopa es una villa rural con un terreno de 6000 m², piscina para cuatro personas, y está rodeada de campo y viñedos.

La localización de la casa está descrita como perfecta para enamorados, por la soledad que ofrece, pero también por la cercanía a todas las ciudades importantes y monumentos de Istria.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Oficina de Turismo de la región de Istria

www.istra.com

Oficina de Turismo del municipio de Barban

www.istra-barban.com

Parque Glavani

www.glavanipark.com

HomeAway Holiday-Rentals

www.holiday-rentals.co.uk

Contacto

Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND
tel: +49 89 22 33 44
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: kroatien-tourismus@t-online.de

Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND
tel: +49 69 238 5350
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: info@visitkroatien.de

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA
tel: +39 02 86 45 44 97
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: info@enteturismocroato.it

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA
tel: +39 06 32 11 0396
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: officeroma@enteturismocroato.it

Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA
tel: +420 2 2221 1812
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: info@htz.cz; infohtz@iol.cz

Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE
tel: +33 1 45 00 99 55
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: infos.croatie@wanadoo.fr

Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM
tel: +32 255 018 88
fax: +32 251 381 60

e-mail: info-croatia@scarlet.be

Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,
28001 MADRID, ESPAÑA
tel.: +34 91 781 5514
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: info@visitacroacia.es

Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: info@htz.hu

Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH
tel: +43 1 585 38 84
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: office@kroatien.at

Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA
tel: +421 2 55 562 054
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: infohtz@chello.sk

Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.
tel: +1 212 279 8672
fax: +1 212 279 8683

e-mail: cntony@earthlink.net

Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM
tel: +44 208 563 79 79
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: info@croatia-london.co.uk

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,
00-675 WARSZAWA, POLSKA
tel: +48 22 828 51 93
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: info@chorwacja.home.pl

Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE
tel: +46 853 482 080
fax: +46 820 24 60

e-mail: croinfo@telia.com

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS
tel: +31 20 661 64 22
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: kroatie-info@planet.nl

Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: htz@wtt.ru

Hrvaška turistična skupnost

Gospodsvetska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA
tel: +386 1 23 07 400
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: hrinfo@siol.net

Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND
tel: +41 43 336 20 30
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: info@kroatien-tourismus.ch

Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613
Akasaka 1-14-5, Minato-ku
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: info@visitcroatia.jp

Editor: Oficina Nacional de Turismo de Croacia
www.croatia.hr